

HÒX`]W\ Yf`GhfY]h`Ui Z`< c W\ nY]hgZY]Yf.  
Dfc nYggVY[ ]bb`]b`? fYi nVYf[

GW\cW`Ui Z`< c W\ nY]hgZY]Yf`]b`? fYi nVYf[ .`9]b`A Ubb`k ]fX  
YfghcW\Ybž`bi b`VY[ ]bbh`XYf`Dfc nYgg`[ Y[ Yb`XYb  
a i ha U»`]W\Yb`HÀhYf`HchgW`U[ `i bX`[ YZÀ\`f`]W\Y  
?ÒfdYfj Yf`Yhni b[ `]a` : c\_i g"



; Yk U`h`Ui Z`: Y]Yfb. `9]bY`hfUi f][ Y`F YU`]hÀh

8]Y`Ya ch]cbU`Y`5ha cgd\`ÀfY`Y]bYf`< c W\ nY]hgZY]Yf`\_Ubb`gW\ bY`  
\_]ddYbž`k ]Y`Y]b`hfU[ ]gW\Yf`J cfZU``]b`6Yf`]b`nY][ h`5a`&- "  
8YnYa VYf`j Yf[ Ub[ YbYb`>\`fYg`\_Ua`Yg`]b`Y]bYa`@c`\_U``]b  
?fYi nVYf[ `ini`Y]bYa` ; Yk U`hj YfVfYW\Ybž`XUg`X]Y` ; Ya Øhyf  
VYk Y[ Yb`k ]fX`i bX`X]Y`Ui g`ÒgYbXYb` : U\_hcfYb`VY`Yi W\hYh"

Dfc nYggVY[ ]bb`j cf`XYa`6Yf`]bYf  
@UbX[ Yf]W\ h

5a`8cbbYfghU[ `ghUfhYh`XYf`Dfc nYgg`[ Y[ Yb`Y]bYb`" \$!`À\`f][ Yb  
A Ubbž`XYf`VYgW\i`X][ h`k ]fXž`Y]bYb`&- !`À\`f][ Yb` ; Ugh`k À\`fYbX

Y]bYf' < cW nY]hgZY]Yf'YfghcW Yb'ni '\UVYb''8]Y'5b\_'U[ Y'i a ZUggh  
bYVYb'HchgW`U[ 'Ui W` [YZÅ\ f]W Y' ? ÒfdYfj Yf'Yhni b[ 'i bX  
B Òh][ i b[ "': Øf'X]YgYb': U``g]bX'bYi b'j Yf\UbX'i b[ ghU[ Y  
Ub[ YgYhnhž'k Ug'X]Y'8fUa Uh]\_i bX'X]Y'6YXYi hi b[ 'XYg'JcfZU``g  
i bhYfghfY]W h"

## 8 ]Y'9fY][ b]ggY'XYf' < cW nY]hgZY]Yf

5a 'VYgU[ hYb'5VYbX'\_Ua 'Yg'ni 'Y]bYf'9g\_U`Uh]cbž'U`g'XYf  
5b[ Y\_'U[ hYž'XYf'ZØf'gY]bYb'a i ha U» `]W Yb'F ]j U`Yb'Y]bYb  
dYfgÒb`]W Yb' ?cbZ]\_h'gU\ž' Yfgi W hYž'X]YgYb']b'Y]bYa ' ; YgdfÅW  
ni '\_cbZfcbh]YfYb''5'g'XYf'&- !Å\ f][ Y'g]W`k Y][ YfhYž'\_Ua 'Yg'ni  
Y]bYa ' , VYf[ f]ZZ'XYf'a ]h'Y]bYa 'K i fZ'Y]bYg'; `UgYg'VY[ Ubb'i bX  
gW`Y]» `]W`]b'Y]bYf'\_ÒfdYf']W Yb'5i gY]bUbXYfgYhni b[ 'YbXYhY"  
8 Ug'YfghY'CdZYf'k Uf'Y]b'&) !Å\ f][ Yf'GW`]W hYfž'XYf'Ua  
C VYfgW Yb\_'j Yf'Yhnh'k i fXYž'[ YZc`[ hij cb'XYa 'hØX`]W Yb'5b[ f]ZZ  
Ui ZXYb'&- !Å\ f][ Yb"

## I fgUW Yb'ZØf'XYb'; Yk U`hUi gVfi W

8]Y'9fa ]h'i b[ Yb'nY][ Ybž'XUgg'dYfgÒb`]W Y'DfcV`Ya Y'XYg  
5b[ Y\_'U[ hYb']a 'JcfZY'X'XYf'HfU[ ÒX]Y'Y]bY'Fc`Y'gd]Y'hYb''9f'k Uf  
Y]ZYfgØW h][ 'Ui Z'XUg'CdZYf'i bX'j Yfa i hYhYž'XUgg'X]YgYg'Y]bY  
5ZÅfY'a ]h'gY]bYf': fUi '\UhhY'' ð'XYb'HU[ Yb'j cf'XYa 'JcfZU``  
k i fXYb'Ui W '\Åi g']W Y'; Yk U`h'i bX'dgmW]gW Y'DfcV`Ya Y  
h\Ya Uh]g]Yfhž'XU'XYf'5b[ Y\_'U[ hY'gY]bY': fUi 'Ub[ YV`]W` [ Yk Øf[ h  
i bX'[ YgW`U[ Yb'\UVYb'gc`""?Ybbhb]ggY'ØVYf'gc`W Y'ZUa ']ÅfYb  
?cbZ]\_hY'g]bX'YbhgW Y]XYbXž'i a'ni 'j YfghY\Ybž'k ]Y'Yg'ni 'X]YgYf  
Vfi hU`Yb'9g\_U`Uh]cb'\_ca a Yb'\_cbbhY"

## 9]b'6`]W\_'Ui Z'X]Y' [ YgY``gW UZh`]W Y

## 8]a Ybg]cb

8]YgYf': U``k ]fZh'Ui W': fU[ Yb'bUW'XYf'[ YgY``gW UZh`]W Yb  
J YfUbhk cfhi b[ 'i bX'XYf'g]W Yf\Y]hgfY'Yj UbhYb'A U» bU\ a Yb'VY]  
ÒZYbh]W Yb': Y]Yf`]W\_Y]hYb'Ui Z'' < cW nY]hgZY]Yfb'g]bX'hfUX]h]cbY``  
C fhY'XYf': fYi XY'i bX'XYg': Y]Yfbgž'YXcW`nY][ h'Y]b'gc`W Yf'JcfZU``ž

k ]Y`gWk bY``Y]b`j Yfa`Y]bh]Wk`ZYgh]WkYf`5b`Ugg`]b` ; Yk U`h  
i a`gWk`U[ Yb`\_Ubb``9g`]ghi bYf`Àgg`]Wk`žK`Y[ Y`ni`Z]bXYbž`i a`gc`WkY  
Nk`]gWkYbZ`À`Y`ni`j`Yf`]bXYfb`i bX`Ui`Zni`\_`ÀfYbž`i a`XUg  
G]WkYf`Y]hg[ YZ0`]b` : Y]Yf`]Wk`\_Y]hYb`ni`ghÀf`\_Yb`"

: Un]h. `9]bY`A U\ bi b[ `Ub`X]Y` ; YgY``gWk UZh

8Yf`VYj`cfghY`YbXY`DfcnYgg`]gh`b]Wk`h`bi`f`Y]b`f`f]gh]gWkYg  
JYfZU`fYbž`gcbXYfb`Ui`Wk`Y]bY`Xf]b[ YbXY`A U\ bi b[ `Z0f`X]Y  
; YgY``gWk UZh]bg[ YgUa`hž`g]Wk`a`]h`H`Ya`Yb`k`]Y`À`i`g`]WkYf` ; Yk U`hž  
dgmWk`]gWkYb`DfcV`Ya`Yb`i`bX`XYf`6YXYi`hi`b[ `VYggYfYf`  
?ca`a`i`b[\_Uh]cbgk`Y[ Y`Ui`gY]bUbXYfni`gYhnYb``9g`]gh`k`]Wk`h[ `ž`Ui`g  
gc`WkYb`hfU[ ]gWkYb`J`cfZ`À`Yb`ni`YfbYbž`i a`À`b`]WkY`G]hi`Uh]cbYb  
]b`Ni`\_i`bZ`ini`j`Yfa`Y]XYb`"

· B5;

8YhU]`g

6Ygi`WkYb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh